



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE
BOLLETTINO

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0609

Martedì 02.09.2025

Sommario:

◆ Videomessaggio del Santo Padre con l'intenzione di preghiera per il mese di settembre diffusa attraverso la Rete Mondiale di Preghiera del Papa

◆ Videomessaggio del Santo Padre con l'intenzione di preghiera per il mese di settembre diffusa attraverso la Rete Mondiale di Preghiera del Papa

[Video del Santo Padre](#)

[Traduzione in lingua italiana](#)

Pubblichiamo di seguito il testo del video con l'intenzione di preghiera del Santo Padre per il mese di settembre, diffusa attraverso la Rete Mondiale di Preghiera del Papa, sul tema *Per la nostra relazione con tutto il creato*: Preghiamo perché, ispirati da San Francesco, possiamo sperimentare la nostra interdipendenza con tutte le creature, amate da Dio e degne di amore e rispetto.

[Video del Santo Padre](#)

Let us pray that, inspired by Saint Francis, we might experience our interdependence with all creatures who are loved by God and worthy of love and respect.

*Lord, You love everything You have created,
and nothing exists outside the mystery of Your tenderness.
Every creature, no matter how small,
is the fruit of Your love and has a place in this world.*

*Even the simplest or shortest life is surrounded by Your care.
Like St. Francis of Assisi, today we too want to say:
"Praised be You, my Lord!"*

*Through the beauty of creation,
You reveal Yourself as a source of goodness. We ask You:
open our eyes to recognize You,
learning from the mystery of Your closeness to all creation
that the world is infinitely more than a problem to solve.
It is a mystery to be contemplated with gratitude and hope.*

*Help us to discover Your presence in all creation,
so that, in fully recognizing it,
we may feel and know ourselves to be responsible for this common home
where You invite us to care for, respect, and protect
life in all its forms and possibilities.*

Praised be You, Lord!

Amen.

[01058-EN.01] [Original text: English]

Traduzione in lingua italiana

Preghiamo perché, ispirati da San Francesco, possiamo sperimentare la nostra interdipendenza con tutte le creature, amate da Dio e degne di amore e rispetto.

Signore, tu ami tutto ciò che hai creato,

e nulla esiste al di fuori del mistero della tua tenerezza.

Ogni creatura, per quanto piccola,

è il frutto del tuo amore e ha un posto in questo mondo.

Anche la vita più semplice o più breve è circondata dalla tua cura.

Come San Francesco d'Assisi, oggi anche noi vogliamo dire:

"Laudato si", o mio Signore!"

Attraverso la bellezza della creazione,

ti riveli come sorgente di bontà. Ti chiediamo:

apri i nostri occhi per riconoscerti,

imparando dal mistero della tua vicinanza a tutta la creazione

che il mondo è infinitamente più di un problema da risolvere.

È un mistero da contemplare con gratitudine e speranza.

Aiutaci a scoprire la tua presenza in tutta la creazione,

affinché, riconoscendola pienamente,

possiamo sentire e sapere di essere responsabili di questa casa comune

nella quale tu ci inviti a custodire, rispettare e proteggere

la vita in tutte le sue forme e possibilità.

Laudato si', Signore!

Amen.

[01058-IT.01] [Testo originale: Inglese]

[B0609-XX.01]
